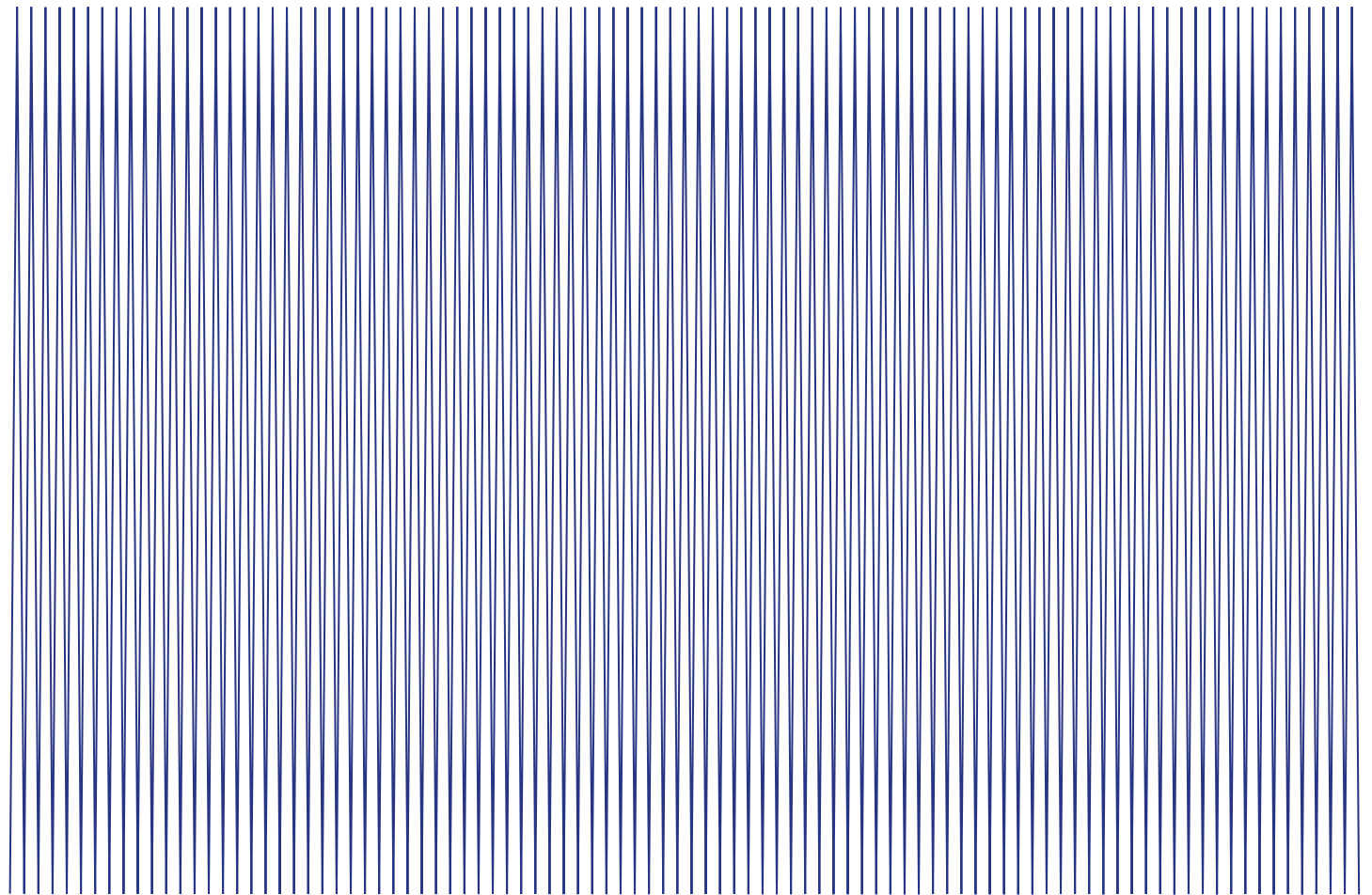


L'édition en Norvège en chiffres



Le Département Études du BIEF réalise tout au long de l'année des études de marché sur l'édition dans le monde, des annuaires d'éditeurs, des organigrammes sur les groupes d'édition et des fiches pays qui présentent les chiffres-clés de l'économie du livre dans de nombreux pays. Le programme annuel de publications est coconstruit avec les maisons adhérentes du BIEF.

*Contacts au BIEF : Claire Mauguière (c.mauguiere@bief.org)
et Clémence Thierry (c.thierry@bief.org)*

Note: Cette fiche pays a été réalisée par Nicolas Wodareczak, sous la direction de Clémence Thierry, au Département Études du BIEF.

Elle été réalisée grâce aux statistiques produites par le Syndicat national des éditeurs norvégiens (*Den norske Forleggerforening*: <https://forleggerforeningen.no/>), le Syndicat national des librairies norvégiennes (*Bokhandlerforeningen*: www.bokhandlerforeningen.no/) et de l'office national de statistiques (*Statistisk sentralbyrå*: www.ssb.no/en/). Elle est complétée par des informations de la presse professionnelle.

Pour toute demande d'information concernant l'Association des éditeurs norvégiens - *Den norske Forleggerforening*: dnf@forleggerforeningen.no

Pour toute demande d'information concernant l'Association des libraires norvégiens - *Bokhandlerforeningen*: firmapost@bokhandlerforeningen.no

Indicateurs socio-démographiques de la Norvège

| | |
|--------------------------|---|
| Population | 5,3 millions d'habitants (2020) |
| PIB/habitant | 68 630 €/habitant (2020) [France: 30 690 €/habitant (2020)] |
| Langue officielle | norvégien (bokmål: langue parlée dérivée du danois; nynorsk: langue écrite, « nouveau norvégien »). Dans 9 régions, le sámi (ou lapon) est également une langue officielle et le kvèné dans une région, ainsi que le finnois. |

PRODUCTION ÉDITORIALE

→ Nombre d'éditeurs actifs

La Norvège compte environ 400 maisons d'édition en 2020, mais seulement 200 publient de manière régulière. En 2020, le Syndicat national des éditeurs norvégiens (*Forleggerforeningen*), fondé en 1895, regroupe 93 membres, représentant 80 % du CA du secteur.

Il existe cinq grands groupes éditoriaux ainsi qu'une trentaine de maisons de moyenne taille (qui publient plus de 20 titres par an) et un grand nombre de maisons de petite taille, dont beaucoup n'ont qu'un seul employé. Une des caractéristiques de l'édition norvégienne concerne sa forte concentration. En 2020, les grands groupes d'édition sont Cappelen Damm Holding AS, Gyldendal ASA, H. Aschehoug & Co (W. Nygaard), Strawberry Publishing (maison créée en 2019) et Vigmostad & Bjørke. Les autres maisons d'édition importantes sont Forlaget Oktober, Solum Bokvennen, Pax, Universitetsforlaget, Kagge Forlag, J. M. Stenersens Forlag, Forlaget Press, Det norske Samlaget, Res Publica, Dreyers forlag, Spartacus Forlag et Vega Forlag.

→ Nombre de titres publiés

En 2020, 56 584 titres ont été publiés (en légère baisse par rapport à 2019), mais seulement 6 153 titres sont des nouveautés, soit 11 % de la production.

Évolution de la production éditoriale [2015 – 2020]

| | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
|-------------------|--------|--------|--------|--------|
| Nouveautés | 6 601 | 6 894 | 6 232 | 6 153 |
| Réimpr. | 49 196 | 51 701 | 51 401 | 50 431 |
| Total | 55 797 | 58 595 | 57 633 | 56 584 |

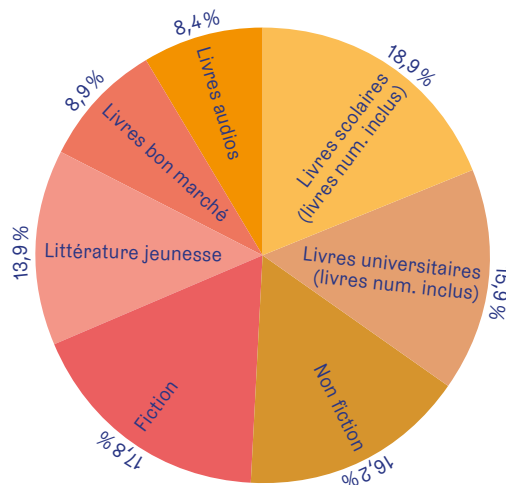
Source: Den Norske Forleggerforening

VENTES

→ Chiffre d'affaires

En 2020, le chiffre d'affaires du secteur est de 5,406 milliards de couronnes norvégiennes, soit environ 540 millions d'euros, en forte augmentation (+9 %) par rapport à 2019. Cette hausse est portée par le renouvellement des programmes scolaires et donc l'augmentation des ventes de manuels scolaires (+32 % par rapport à 2019), mais également par la hausse des ventes de livres universitaires (+15,1 % par rapport à 2019) alors qu'elles étaient en baisse ces dernières années. Les ventes de fiction et de jeunesse sont en revanche en baisse, respectivement de 9,7 et 1,5 %.

Répartition du chiffre d'affaires [2020]



Source: Den Norske Forleggerforening

En 2020, en moyenne, le prix d'un livre (prix net éditeur) est de 102 couronnes norvégiennes (environ 10 euros) mais on observe de grandes disparités: un livre de non fiction ou un roman d'un auteur norvégien coûte en moyenne 150 couronnes (et 125 pour une non fiction traduite, 134 pour un roman traduit), un livre jeunesse d'un auteur norvégien coûte en moyenne 91 couronnes (et 81 couronnes pour une traduction en jeunesse).

→ Livre numérique et livre audio

En 2020, 11 320 livres numériques ont été publiés, contre 10 028 en 2019. Seulement 1 137 titres sont en fait des nouveautés, dont une grande partie concerne des romans et de la non fiction. En 2020, la non-fiction jeunesse a pris de l'ampleur pour la première fois en format numérique. Le CA de l'édition numérique, bien qu'en augmentation de 10 % par rapport à 2019, représente 1 % du chiffre d'affaires du secteur.

Le marché du livre audio est en pleine croissance. 7 862 titres ont été publiés au format audio en 2020, dont 1 117 nouveautés. Le secteur représente 8 % des ventes de livres. Plusieurs plateformes proposent des abonnements de streaming ou de téléchargement de livres audios: on compte en 2020 6,6 millions d'écoutes de livres audios sur Storytel (plateforme suédoise et disponible en Norvège depuis 2014) et Fabel (lancé par l'éditeur Lydbokforlaget en 2017). Le groupe édition Vigmostad & Bjørke a lancé son propre service de streaming, Ebok story en 2017, et la plateforme Nextory est disponible depuis 2021.

→ Système de prix et T.V.A.

En Norvège, on observe un système hybride entre prix fixe et prix libre. En 2005, un accord de branche contracté entre le Syndicat national des librairies norvégiennes et le Syndicat national des éditeurs norvégiens régit le commerce du livre. Seuls les membres de ces deux organisations sont donc tenus de suivre cet accord. Il introduit:

- un prix unique et fixe, de la publication de l'ouvrage jusqu'au 30 avril de l'année suivante (environ 9 mois après la publication);
- la possibilité pour les libraires de pratiquer jusqu'à 12,5% de remise sur ce prix;
- et la mise en place d'un système d'offices.

Une majorité d'éditeurs applique un prix fixe mais certains optent pour un système de prix libre, laissant ainsi la liberté aux libraires d'appliquer les remises qu'ils souhaitent.

Les livres imprimés sont exonérés de T.V.A. Depuis 2020, les livres numériques en sont également exonérés, y compris les livres lus par le biais de services de streaming.

TRADUCTIONS

En 2020, sur les 6 153 nouveautés publiées, 641 sont des traductions. Plus d'un tiers de ces traductions sont des romans.

En 2020, selon les dernières données collectées par le SNE en partenariat avec le BIEF, les éditeurs français ont réalisé 118 cessions avec les éditeurs norvégiens (110 en 2019). La bande dessinée affiche le nombre le plus élevé avec 85 cessions cette année.

POINTS DE VENTE DU LIVRE

➔ Canaux de vente

En 2020, on compte 478 librairies (elles étaient 524 il y a deux ans), dont 150 sont indépendantes. Les trois chaînes les plus importantes sont: ARK (qui appartient à Gyldendal), Norli (qui appartient à Aschehoug et Norgesgruppen) et Akademia (qui appartient à Vigmostad & Bjørke). Les plus grandes maisons d'édition possèdent les principales chaînes de librairies ainsi que les centrales de distribution (*Forlagsentralen* pour Aschehoug et Gyldendal, *Sentralsistribusjon* pour Cappelen Damm). Les librairies ont pu, pour la plupart, rester ouvertes en 2020, avec une limitation du nombre de personnes acceptés dans les locaux, des règles de distance, des mesures d'hygiène, etc. En 2021, la situation sanitaire s'est aggravée, ce qui a conduit, un temps, à la fermeture des librairies à travers le pays.

Les principales chaînes de librairies ont aussi des sites de vente en ligne: norli.no, ark.no et akademika.no. D'autres sites de librairies en ligne sont à noter: haugenbok.no (qui appartient à Vigmostad & Bjørke); bokkilden.no (qui appartient au club de lecture De norske Bokklubbene lui-même propriété des éditeurs Gyldendal, Aschehoug et Pax); tanum.no (qui appartient à Cappelen Damm); adlibris.com (qui appartient au groupe suédois Bonnier AB), et bookis.com (qui propose la vente de livres d'occasion, en plus d'être une librairie en ligne traditionnelle).

Les ventes en librairies (y compris les librairies en ligne) ont augmenté de 3,3% par rapport à 2019; elles sont le premier canal de ventes (52%). Le streaming est le deuxième plus grand canal, représentant 13% des ventes. Les kiosques et les supermarchés représentent en 2020 près de 5,6% des ventes de livres. Les deux plus grands clubs de livres, *De Norske Bokklubbene* et *Tanums Bokklubber*, totalisent 1% des ventes de livres.

➔ Foire

Le Festival norvégien de littérature

Traditionnellement organisé la dernière semaine du mois de mai.

Dates 2021: 25 au 30 mai 2021

www.litteraturfestival.no

➔ Pratiques de lecture

Les Norvégiens lisent beaucoup, et les chiffres sur les pratiques de lecture sont stables. D'après une enquête réalisée par le Syndicat national des libraires, en 2020, 83% de la population a lu un livre ou plus au cours de l'année. Selon la même enquête, 68% de la population a acheté un ou plusieurs livres au cours de l'année. En moyenne, la population a lu 13,2 livres dans l'année (12,7 en 2017).

➔ Soutiens publics existants

Le Conseil norvégien pour la Culture (Kulturrådet) est le principal acteur de la politique gouvernementale du livre. L'objectif du Conseil norvégien pour la Culture est double: d'une part, soutenir financièrement et développer le secteur du livre en Norvège et d'autre part, promouvoir et protéger la langue et la littérature norvégienne tout en assurant une certaine diversité de l'offre culturelle. Dans ce cadre, l'exonération de la TVA, les subventions attribuées aux différents acteurs de la vie culturelle norvégienne et les conventions du livre entre les partenaires du secteur sont les trois pièces maîtresses de la politique du livre mise en place par le Conseil norvégien pour la Culture. Plus spécifiquement, le Conseil norvégien pour la Culture a mis en place un programme d'achat pour la littérature contemporaine (fiction et non-fiction) afin de soutenir la création littéraire. Ce programme garantit aux éditeurs une vente minimum sur certains titres. Dans ce but, le Conseil achète chaque année environ 1 000 exemplaires de 200 titres différents pour les adultes et 1 550 exemplaires de 110 titres jeunesse. Depuis 1991, le Conseil achète également 50 titres traduits de fiction pour adultes et 15 titres de non fiction jeunesse. L'ensemble de ces livres sont ensuite distribués aux bibliothèques publiques.

*Bureau international de l'édition française
115, boulevard Saint-Germain
75006 Paris
www.bief.org
Directeur de la publication: Nicolas Roche*